

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 49

Volume 37

19 February 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

★ Commission Decision No 341/94/ECSC of 8 February 1994 implementing Decision
No 3632/93/ECSC establishing Community rules for State aid to the coal industry 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION DECISION No 341/94/ECSC

of 8 February 1994

implementing Decision No 3632/93/ECSC establishing Community rules for State aid to the coal industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Article 1

Having regard to Commission Decision No 3632/93/ECSC⁽¹⁾ of 28 December 1993 establishing Community rules for State aid to the coal industry,

Having consulted the Council,

Whereas pursuant to Decision No 3632/93/ECSC the Commission shall authorize, subject to the conditions set out therein, financial measures by Member States in aid of the coal industry;

Whereas Decision No 3632/93/ECSC provides for that purpose that Member States must notify the Commission by 30 September each year (or three months before the measures enter into force at the latest) of all the financial support which they intend to grant to the coal industry in the following year (and the reasons therefor, the scope thereof and its relation to the modernization, rationalization, restructuring and/or activity reduction plan); whereas in order to ensure that the communications in question are comparable and in order to check this information, it is desirable to set up a common framework for presenting the data;

Whereas in order for the Commission to carry out its monitoring of the conditions of supply to the principal consumers in the Community, it is necessary that coal undertakings in the Community and, where appropriate, steel undertakings in the Community should submit information on the supply of coal and coke in the Community;

Whereas this Decision replaces Commission Decision No 2645/86/ECSC⁽²⁾; whereas that Decision should therefore be repealed,

1. To enable the Commission to evaluate compliance with the conditions laid down by Articles 3 and 4 of Decision No 3632/93/ECSC, the coal-producing Member States shall notify the Commission by the 31 March 1994 of the production costs of each coal-producing undertaking benefiting from aid on Form A in Annex 1 to this Decision.

2. The notifications provided for in Article 9 (1) to (3) of Decision No 3632/93/ECSC shall be given in accordance with the explanatory notes in Annex 2 and, where appropriate, on the forms provided in Annexes 3 to 5 to this Decision.

Article 2

1. To enable the Commission to determine the price of coal from third countries intended for blast furnaces, as provided for by Article 3 of Decision No 3632/93/ECSC, the Community undertakings concerned shall notify the Commission of their purchases of coal, coking coal or coke from third countries intended to supply the blast furnaces of the Community's iron and steel industry.

2. The information referred to in paragraph 1 shall be sent to the Commission every quarter as indicated on Form PT, as shown in Annex 6, and shall be protected by professional secrecy.

3. For the purposes of determining the price of coal from third countries intended to supply power stations in the Community, the Commission shall use the information communicated pursuant to Decision No 77/707/ECSC⁽³⁾.

Article 3

1. Coal undertakings within the Community shall notify the Commission of contracts or additional clauses

⁽¹⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1993, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 242, 27. 8. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 292, 16. 11. 1977, p. 11.

to existing contracts relating to the delivery of coal and coke to the Community's iron and steel industry and to deliveries of coal to electricity-generating undertakings in the Community.

2. The information referred to in paragraph 1 shall be sent to the Commission not later than 30 days after the date on which the contract or additional clause was concluded, as indicated on forms M, C and E in Annex 7 and shall be protected by professional secrecy.

Article 4

At the request of one or more Member States, the Commission may authorize simplifications of the notification procedure.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1994.

Article 5

The documents obtained or compiled by the national authorities in implementing this Decision shall be centralized in the national departments and kept at the disposal of the Commission.

Article 6

Decision No 2645/86/ECSC is hereby repealed.

Article 7

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1994.

For the Commission

Abel MATUTES

Member of the Commission

ANNEX 1

FORM A

Notification of data for 1992

Country:

Coalfield:

Undertaking:

Unit of production or production site:

	Production year 1992
1. BASIC DATA	
(a) Underground production (1 000 metric tonnes of coal equivalent)	
Opencast production (1 000 metric tonnes of coal equivalent)	
(b) Output per underground shift (metric tonnes/man-year)	
(c) Gross average hourly wage underground	
(d) Average lower calorific value (GJ/metric tonne) ⁽¹⁾	
(e) Hours worked underground ($\times 10^6$)	
(f) Average number of staff underground	
2. PRODUCTION COSTS (in national currency/tce ⁽¹⁾)	
(a) Labour costs (per tce produced)	
(b) Materials costs (per tce produced)	
(c) Direct depreciation (per tce produced)	
(d) Service of operating capital (per tce produced)	
(e) Other costs (per tce produced)	
(f) Total (per tce produced) ⁽²⁾ ⁽³⁾ (2 (a) to 2 (e) inclusive)	
— Less costs included in the amount specified in Sections 2 (a) to 2 (e) but not connected with current production (restructuring costs, inherited liabilities or other exceptional costs), whether or not covered by aid:	
(g) Inherited liabilities and restructuring costs (per tce produced)	
(h) Financial measures concerning social security benefits (per tce produced)	
(i) Others (please specify) (per tce produced)	
— Less costs included in the amounts specified in Sections 2 (a) to 2 (e) but covered by aid equivalent to the aid provided for by Articles 6 and 7 of Decision No 3632/93/ECSC:	
(j) Aid for research and development (per tce produced)	
(k) Aid for environmental protection (per tce produced)	
(l) Total deductions (per tce produced) (2 (g) to 2 (k) inclusive)	
(m) Cost of current production (per tce produced) (2 (f) minus 2 (l))	

⁽¹⁾ One tce = 29,302 GJ/metric tonne.⁽²⁾ Breakdown as in quarterly cost returns made by associations of undertakings to the Commission.⁽³⁾ Allowing the necessary amortization and normal return on invested capital, in line with Article 3 (c) of the ECSC Treaty.

ANNEX 2

Explanatory notes on the notification of aid

1. The forecasts for the operating aid provided for by Article 3 and for the aid for the reduction of activity provided for by Article 4 of Decision No 3632/93/ECSC must be notified on Form B in Annex 3. The real data must subsequently be submitted on Form C in Annex 4.
 2. The State aid for financing the specific social welfare schemes provided for by Article 5 (2) must be notified on the forms in Annex 5.
 3. Any format may be used for notification of the aid provided for by Articles 5 (1), 6 and 7.
-

ANNEX 3

(Ref. Articles 3 and 4 of Decision No 3632/93/ECSC)

FORM B

Forecasts for 19.....

Country:

Coalfield:

Undertaking:

Production unit or production site:

	Reference year (N-1)	Forecast year (N)
1. BASIC DATA		
(a) Underground production (1 000 metric tonnes of coal equivalent)		
Opencast production (1 000 metric tonnes of coal equivalent)		
(b) Output per underground shift (metric tonnes/man-year)		
c) Gross average hourly wage underground		
(d) Average lower calorific value (GJ/metric tonne) ⁽¹⁾		
(e) Hours worked underground ($\times 10^6$)		
(f) Average number of staff underground		
2. PRODUCTION COSTS (in national currency/tce ⁽¹⁾)		
(a) Labour costs (per tce produced)		
(b) Materials costs (per tce produced)		
(c) Direct depreciation (per tce produced)		
(d) Service of operating capital (per tce produced)		
(e) Other costs (per tce produced)		
(f) Total (per tce produced) ⁽²⁾ ⁽³⁾ (2(a) to 2(e) inclusive)		
— Less costs included in the amount specified in Sections 2(a) to 2(e) but not connected with current production (restructuring costs, inherited liabilities or other exceptional costs), whether or not they are covered by the aid provided for by Article 5 of Decision No 3632/93/ECSC:		
(g) Inherited liabilities and restructuring costs (per tce produced)		
(h) Financial measures concerning social security benefits (per tce produced)		
(i) Others (please specify) (per tce produced)		
— Less costs included in the amounts specified in Sections 2(a) to 2(e) compensated for by aid granted under Articles 6 and 7 of Decision No 3632/93/ECSC:		

	Reference year (N-1)	Forecast year (N)
(j) Aid for research and development (per tce produced)		
(k) Aid for environmental protection (per tce produced)		
	-----	-----
(l) Total deductions (per tce produced) (2(g) to 2(k) inclusive)		
(m) Cost of current production (per tce produced) (2(f) minus 2(l))		
3. REVENUE (in national currency/tce ⁽¹⁾)		
— Separate items:		
— sales to coking plants (1 000 tce)		
— sales to power stations (1 000 tce)		
— other sales (1 000 tce)		
— variations in stock: + stockbuilding – stock drawdown (1 000 tce)		
	-----	-----
(a) Total (1 000 tce)		
— Revenue ⁽⁴⁾ per tce produced from:		
— sales to coking plants		
— sales to power stations		
— other sales		
	-----	-----
(b) Net revenue per tce sold		
(c) Value of stocks per tce		
(d) Total revenue per tce produced ⁽⁵⁾		
4. LOSS ELIGIBLE FOR AID UNDER ARTICLE 3 OR 4 (*) OF DECISION No 3632/93/ECSC		
Loss eligible for aid per tce of coal produced (2(m) minus 3(d))		
5. AID PROPOSED PURSUANT TO ARTICLE 3 OR 4 (*) OF DECISION No 3632/93/ECSC		
(a) Aid applied for per tce produced		
(b) Total aid for the year		

⁽¹⁾ One tce = 29,302 GJ/metric tonne.

⁽²⁾ Breakdown as in quarterly cost returns made by associations of undertakings to the Commission.

⁽³⁾ Allowing the necessary amortization and normal return on invested capital, in line with Article 3(c) of the ECSC Treaty.

⁽⁴⁾ Net total of all direct or indirect aid.

⁽⁵⁾ Breakdown as in quarterly revenue returns made by associations of undertakings to the Commission.

(*) Delete as appropriate.

ANNEX 4

(Ref. Articles 3 and 4 of Decision No 3632/93/ECSC)

FORM C

Real data for 19.....

Country:

Coalfield:

Undertaking:

Production unit or production site:

	Forecast (Annex 3)	Real data
1. BASIC DATA		
(a) Underground production (1 000 metric tonnes of coal equivalent)		
Opencast production (1 000 metric tonnes of coal equivalent)		
(b) Output per underground shift (metric tonnes/man-year)		
(c) Gross average hourly wage underground		
(d) Average lower calorific value (GJ/metric tonne) ⁽¹⁾		
(e) Hours worked underground ($\times 10^6$)		
(f) Average number of staff underground		
2. PRODUCTION COSTS (in national currency/tce ⁽¹⁾)		
(a) Labour costs (per tce produced)		
(b) Materials costs (per tce produced)		
(c) Direct depreciation (per tce produced)		
(d) Service of operating capital (per tce produced)		
(e) Other costs (per tce produced)		
(f) Total (per tce produced) ⁽²⁾ ⁽³⁾ (2(a) to 2(e) inclusive)		
— Less costs included in the amount specified in Sections 2(a) to 2(e) but not connected with current production (restructuring costs, inherited liabilities or other exceptional costs), whether or not they are covered by the aid provided for by Article 5 of Decision No 3632/93/ECSC:		
(g) Inherited liabilities and restructuring costs (per tce produced)		
(h) Financial measures concerning social security benefits (per tce produced)		
(i) Others (please specify) (per tce produced)		
— Less costs included in the amounts stated in Sections 2(a) to 2(e) compensated for by aid granted under Articles 6 and 7 of Decision No 3632/93/ECSC:		

	Forecast (Annex 3)	Real data
(j) Aid for research and development (per tce produced)		
(k) Aid for environmental protection (per tce produced)		
		
(l) Total deductions (per tce produced) (2(g) to 2(k) inclusive)		
(m) Cost of current production (per tce produced) (2 (f) minus 2(l))		
3. REVENUE (in national currency/tce ⁽¹⁾)		
— Separate items:		
— sales to coking plants (1 000 tce)		
— sales to power stations (1 000 tce)		
— other sales (1 000 tce)		
— variations in stock: + stockbuilding – stock drawdown (1 000 tce)		
		
(a) Total (1 000 tce)		
— Revenue ⁽⁴⁾ per tce produced from:		
— sales to coking plants		
— sales to power stations		
— other sales		
		
(b) Revenue per tce sold		
(c) Value of stocks per tce		
(d) Total revenue per tce produced ⁽⁵⁾		
4. LOSS ELIGIBLE FOR AID UNDER ARTICLE 3 OR 4 (*) OF DECISION No 3632/93/ECSC		
Loss eligible for aid per tce of coal produced (2(l) minus 3(d))		
5. AID GRANTED PURSUANT TO ARTICLE 3 OR 4 (*) OF DECISION No 3632/93/ECSC		
(a) Aid granted per tce produced to current production		
(b) Total aid granted for 19..		

⁽¹⁾ One tce = 29,302 GJ/metric tonne.

⁽²⁾ Breakdown as in quarterly cost returns made by associations of undertakings to the Commission.

⁽³⁾ Allowing the necessary amortization and normal return on invested capital, in line with Article 3(c) of the ECSC Treaty.

⁽⁴⁾ Net total of all direct or indirect aid.

⁽⁵⁾ Breakdown as in quarterly revenue returns made by associations of undertakings to the Commission.

(*) Delete as appropriate.

(Ref. Article 5 (2) of Decision No 3632/93/ECSC)

FORM 1 a)

Date:

Production year:

I. TABULATION OF FINANCIAL MEASURES CONCERNING SOCIAL SECURITY BENEFITS

(DM million)

Origin of funds	Amount	Purpose
Total		

Annex 5 (cont'd)

Class of insurance: Pensions ⁽¹⁾

FORM 1 b)

Country: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Date:

	Mines scheme	General scheme
II. PENSION INSURANCE		
1. Basic data		
A. Persons covered		
1. Contributors ⁽²⁾		
2. Beneficiaries		
(a) Total		
(b) Pensioners under 55 ⁽³⁾		
Difference		
B. Financial data (DM million)		
1. Charge to the industry (employers' and workers' contributions) ⁽⁴⁾		
2. Total expenditure		
(a) Total benefits		
(b) Other expenditure		
Total (a + b)		
less:		
(a) Refunds to migrant workers		
(b) Benefit to pensioners under 55 ⁽³⁾		
(of which: other expenditure) ⁽⁵⁾	()	()
Net total expenditure		
2. Calculations		
A. Charge per worker employed		
Total contributions		
Number of contributors		
Contributions per worker employed (DM)		C _G =
B. Benefit per beneficiary		
(excluding pensioners under 55)		
Net expenditure		
Number of beneficiaries		
Benefit per beneficiary (DM)	P _M =	P _G =
'Normal' charge to the industry per worker employed = $C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G = \text{DM } \dots\dots\dots$		
'Normal' charge to the industry = C _M × number of contributors (DM million) + pensions to pensioners under 55 (DM million) Total 'normal charge' (DM million) Actual charge (deducted) (DM million) Difference (DM million)		

⁽¹⁾ Invalidity, old age and survivors'.⁽²⁾ Compulsorily insured.⁽³⁾ Excluding widows' and orphans' pensions.⁽⁴⁾ Excluding State subsidies.⁽⁵⁾ 'Other expenditure' should be broken down in respect of pensioners under 55 as follows:
Mines scheme: $\frac{\text{benefit to pensioners under 55}}{\text{total benefits}} \times \text{other expenditure.}$

General scheme: $\frac{\text{benefit to pensioners under 55}}{\text{total benefits}} \times \text{other expenditure.}$

FORM 1 c)

Date:

(c) The formulae for pensioners should be worked out in the same way as in (a) and (b).

Annex 5 (cont'd)

Class of insurance: Sickness (cont'd)

FORM 1 c) (cont'd)

Country: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Date:

2. Calculations

A. Members, excluding pensioners, and dependants

$$P_M = \frac{\text{expenditure for members, excluding pensioners (M.S.)}}{\text{number of members, excluding pensioners, + dependants (M.S.)}} \text{ (DM million)} = \text{DM}$$

$$C_G = \frac{\text{contributions of members, excluding pensioners (G.S.)}}{\text{number of members, excluding pensioners (G.S.)}} \text{ (DM million)} = \text{DM}$$

$$P_G = \frac{\text{expenditure for members, excluding pensioners (G.S.)}}{\text{number of members, excluding pensioners, + dependants (G.S.)}} \text{ (DM million)} = \text{DM}$$

'Normal charge' per member, excluding pensioners:

$$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G = \text{DM}$$

'Normal charge' to the industry (members, excluding pensioners)

$$= C_M \times \text{number of members, excluding pensioners} = \text{DM million}$$

$$\text{Actual charge to the industry (members, excluding pensioners)} = \text{DM million}$$

$$\text{Difference} = \text{DM million}$$

B. Pensioners and their dependants

$$P_M = \frac{\text{expenditure for pensioners (M.S.)}}{\text{number of pensioners + dependants (M.S.)}} \text{ (DM million)} = \text{DM}$$

$$C_G = \frac{\text{contributions of pensioners (G.S.)}}{\text{number of pensioners (G.S.)}} \text{ (DM million)} = \text{DM}$$

$$P_G = \frac{\text{expenditure for pensioners (G.S.)}}{\text{number of pensioners + dependants (G.S.)}} \text{ (DM million)} = \text{DM}$$

'Normal charge' per member, excluding pensioners:

$$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G = \text{DM}$$

'Normal charge' to the industry (pensioners)

$$= C_M \times \text{number of pensioners} = \text{DM million}$$

$$\text{Actual charge to the industry (pensioners)} = \text{DM million}$$

$$\text{Difference} = \text{DM million}$$

Annex 5 (cont'd)

Country: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

FORM 1 d)

Date:

IV. SUMMARY

(DM million)

Class of social insurance	'Normal charge' (Article 5 (2) of Decision No 3632/93/ ECSC)	Actual charge	Net balance (+ or -)
— Pension insurance			
— Sickness insurance			
— Members, excluding pensioners, + dependants			
— Pensioners + dependants			
Total			

The actual charge to the mining industry overall is thus DM million above/below the 'normal charge' under Article 5 (2) of Decision No 3632/93/ECSC;

Of this, DM million (= %) is accounted for by the coal industry.

FORM 2 a)

Date:

Production year:

I. TABULATION OF FINANCIAL MEASURES CONCERNING SOCIAL SECURITY BENEFITS

(FF million)

[illegible]

Annex 5 (cont'd)

Class of insurance: Pensioners' supplementary insurance

FORM 2 b)

Country: FRANCE

Date:

II. SUPPLEMENTARY INSURANCE

1. Supplementary insurance for executives (formerly CARIM)

A. Contribution rates

	Rates on portions of salary liable to contribution	
	between social insurance ceiling and AGIRC ceiling (T2)	between AGIRC ceiling and double that amount (T3)
Contractual contribution	%	%
Supplementary contribution	%	%
Equalization contribution		
Total		

B. Calculation of charges

(FF million)

	Portions of salary liable to contribution (S)	Total contributions (A)	(Normal) contractual contributions (B)	Excess charge (A — B)
T2 contributions				
T3 contributions				
T2 + T3				

2. Supplementary insurance for clerical, technical and supervisory personnel

(FF million)

	Portion of income liable to contribution (S)	Actual charges ⁽¹⁾ (A)	Normal charges (B)	Excess charge (A — B)

3. Supplementary insurance for workers (CARCOM)

(FF million)

	Portion of wages liable to contribution (S)	Actual charges (A)	Normal charge% of S (B)	Excess charge (A — B)

Annex 5 (cont'd)

Class of insurance: Invalidity/old age

FORM 2 c)

Country: FRANCE

Date:

	Mines scheme	General scheme
III. INVALIDITY AND OLD AGE INSURANCE		
1. Basic data		
A. Number of persons eligible		
1. Contributors		
2. Beneficiaries		
of which: (a) under 55		
(b) over 55		
(+ disabled persons and widows)		
B. Financial data (FF million)		
1. Charge to industry (contributions)		
2. Expenditure		
(a) Benefit (beneficiaries over 55 under mines scheme)		
of which: — pensions		
— heating		
— accommodation		
(b) Other expenditure less other revenue		
Net total expenditure (a + b)		
2. Calculations		
A. Charge per worker employed		
$\frac{\text{Total contributions}}{\text{Number of contributors}} = (\text{FF million})$		
Charge per worker employed	(FF)	$C_M =$
B. Benefit per beneficiary		
$\frac{\text{Net expenditure}}{\text{Number of beneficiaries}} = (\text{FF million})$		
Benefit per beneficiary	(FF)	$P_M =$
‘Normal charge’ on the industry per worker employed		
$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G$		= FF
Increase per worker employed in respect of benefits to beneficiaries under 55 falling wholly to the charge of the industry		
$\frac{\text{Total net benefit (under 55)}}{\text{Number of workers employed}}$		= FF
Charge per mineworker employed thus amounts to at least:		
— for benefit to pensioners over 55:		FF
— for benefit to pensioners under 55:		FF
Total C_M	=	FF
$\frac{\text{Total 'normal charges' to the industry}}{C_M \times \text{number of contributors}}$	=	FF million

Annex 5 (cont'd)

Class of insurance: Sickness/maternity/death

FORM 2 d)

Country: FRANCE

Date:

(Workers employed only:
cash benefits)

	Mines scheme	General scheme
IV. SICKNESS/MATERNITY/DEATH INSURANCE		
1. Basic data		
A. Number of persons eligible		
1. Contributors		
2. Beneficiaries		
B. Financial data (FF million)		
1. Total charge to the industry (contributions)		
2. Expenditure		
(a) Benefits		
(b) Net total expenditure (benefits + other expenditure — other revenue)		
2. Calculation		
A. Charge per worker employed		
$\frac{\text{Total contributions}}{\text{Number of contributors}} = (\text{FF million})$		
Charge per worker employed (FF)		$C_G =$
B. Benefit per beneficiary		
$\frac{\text{Total net expenditure}}{\text{Number of beneficiaries}} = (\text{FF million})$		
Benefit per beneficiary (FF)	$P_M =$	$P_G =$

'Normal charge' to the industry per worker employed

$$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G = \text{FF}$$

'Normal charge' to the industry

'Normal charge' per worker employed $\times$ number of workers employed:

$$C_M \times \text{number of contributors} = \text{FF million}$$

Annex 5 (cont'd)

Class of insurance: Sickness/maternity/death (cont'd)

FORM 2 e)

Country: FRANCE

Date:

(Workers and others covered +
pensioners and others covered — benefits
in kind and death grant)

	Mines scheme	General scheme
IV. SICKNESS/MATERNITY/DEATH INSURANCE		
1. Basic data		
A. Number of persons eligible		
1. Contributors		
2. Beneficiaries		
B. Financial data (FF million)		
1. Total charge to the industry (contributions)		
2. Expenditure		
(a) Benefits		
(b) Net total expenditure (benefits + other expenditure — other revenue)		
2. Calculations		
A. Charge per worker employed		
$\frac{\text{Total contributions}}{\text{Number of contributors}} = \text{(FF million)}$		
Charge per worker employed (FF)		
B. Benefit per beneficiary		
$\frac{\text{Total net expenditure}}{\text{Number of beneficiaries}} = \text{(FF million)}$		
Benefit per beneficiary (FF)		
	P _M =	P _G =

C_G =

'Normal charge' to the industry per worker employed

$$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G$$

=

FF

'Normal charge' to the industry

'Normal charge' per worker employed × number
of workers employed:

$$C_M \times \text{number of contributors}$$

=

FF million

Annex 5 (cont'd)

Country: FRANCE

FORM 2 f)

Date:

(FF million)

V. SUMMARY

1. Primary insurance

A. 'Normal charge' on mines primary insurance

Invalidity/old age

Sickness/maternity/death

(a) workers employed only (cash benefit)

(b) workers employed and others covered

(benefits in kind and death grant)

(c) pensioners and others covered

Total

B. Total charge (invalidity/old age; sickness/maternity) (see above)

'Normal charge' to mining industry

Remainder

of which: % ⁽¹⁾ accounted for by coal industry

(Charbonnages de France)

'Normal charge' overall in respect of primary insurance

(invalidity/old age and sickness/maternity) on Charbonnages de France

	Actual charge	'Normal charge' (Article 5 (2) of Decision No 3632/93/ECSC)	Excess charge (+)/ shortfall charge (-)
2. Supplementary insurance			
Executives (formerly CARIM)			
Clerical, technical and supervisory personnel (formerly CAREM)			
Workers (CARCOM)			
Total			
3. Conclusions			
(Primary insurance + supplementary insurance + charges carried forward)			
A. 'Normal charge' to Charbonnages de France			
1. Primary insurance			
2. Supplementary insurance			
Total			
B. Actual charge (employers' and workers' contributions)			
1. Primary insurance			
2. Supplementary insurance			
Total			
C. Excess charge (B — A)			

The actual charge to the Charbonnages de France is thus FF million above/below the 'normal charge' under Article 5 (2) of Decision No 3632/93/ECSC.

⁽¹⁾ The Charbonnages de France's share of the volume of wages in the mining industry as a whole subjected to a contribution ceiling amounted in 19 to %.

FORM 3

Date:

Production year:

I. TABULATION OF FINANCIAL MEASURES CONCERNING SOCIAL SECURITY BENEFITS

(£ million)

Origin of funds	Amount	Purpose
Total		

Annex 5 (cont'd)

FORM 4 a)

Country: SPAIN

Date:

Production year:

I. TABULATION OF FINANCIAL MEASURES CONCERNING SOCIAL SECURITY BENEFITS

(Pta million)

Origin of funds	Amount	Purpose
Total		

Annex 5 (cont'd)

Branch: Social insurance

FORM 4 b)

Country: SPAIN

Date:

	Mines scheme	General scheme
II. SOCIAL INSURANCE		
1. Basic data		
A. Total persons covered (number)		
1. Contributors		
2. Beneficiaries		
Difference		
B. Financial data (million Pta)		
1. Charge to the industry (employers' and workers' contributions)		
2. Total expenditure		
Total benefits		
Other expenditure		
2. Calculations		
A. Charge per worker employed (Contributions per worker employed) (Pta)	—	C _G
B. Benefit per beneficiary (Pta)	P _M	P _G

'Normal' charge to the industry per worker employed =

$$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G = \text{(Pta)}$$

$$C_M \times \text{number of contributors} = \text{Pta} \quad \text{million}$$

$$\text{Actual charge to the industry (employers' and workers' contribution)} = \text{Pta} \quad \text{million}$$

$$\text{Difference} = \text{Pta} \quad \text{million}$$

FORM 5 a)

Date:

Production year:

(Esc million)

Origin of funds	Amount	Purpose
Total		

Annex 5 (cont'd)

Branch: Social insurance

FORM 5 b)

Country: PORTUGAL

Date:

	Mines scheme	General scheme
II. SOCIAL INSURANCE		
1. Basic data		
A. Total persons covered (number)		
1. Contributors		
2. Beneficiaries		
Difference		
B. Financial data (million Esc)		
1. Charge to the industry (employers' and workers' contributions)		
2. Total expenditure		
Total benefits		
Other expenditure		
2. Calculations		
A. Charge per worker employed (contributions per worker employed) (Esc)	—	C _G =
B. Benefit per beneficiary (Esc)	P _M =	P _G =

'Normal' charge to the industry per worker employed =

$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G$	=	(Esc)	
$C_M \times \text{number of contributors}$	=	Esc	million
Actual charge to the industry (employers' and workers' contribution)	=	Esc	million
Difference	=	Esc	million

Annex 5 (cont'd)

FORM 6 a)

Country: ITALY

Date:

Production year:

I. TABULATION OF FINANCIAL MEASURES CONCERNING SOCIAL SECURITY BENEFITS

(Lit million)

Origin of funds	Amount	Purpose
Total		

Annex 5 (cont'd)

Branch: Social insurance

FORM 6b)

Country: ITALY

Date:

	Mines scheme	General scheme
II. SOCIAL INSURANCE		
1. Basic data		
A. Total persons covered (number)		
1. Contributors		
2. Beneficiaries		
Difference		
B. Financial data (million Lit)		
1. Charge to the industry (employers' and workers' contributions)		
2. Total expenditure		
Total benefits Other expenditure		
2. Calculations		
A. Charge per worker employed (contributions per worker employed) (Lit)	—	C _G =
B. Benefit per beneficiary (Lit)	P _M =	P _G =

'Normal' charge to the industry per worker employed:

$C_M = \frac{P_M}{P_G} \times C_G$	=	(Lit)	
$C_M \times \text{number of contributors}$	=	Lit	million
Actual charge to the industry (employers' and workers' contribution)	=	Lit	million
Difference	=	Lit	million

ANNEX 6

FORM PT

Undertaking making declaration
(Name of firm — address)

Details of purchasing contract for coal (or coke) from third countries to supply blast furnaces of the
Community steel industry ⁽¹⁾

FORM PT
Serial No:
Date:

A. GENERAL INFORMATION

Producing country:
Port or station of departure:
Date of contract (or rider)
Delivery period (duration):
Total tonnage covered by contract:
Tonnes to be delivered in 19. :; 19. :; 19. :

Variations from contract:

B. COUNTRY OF DESTINATION

Port or station of arrival:

C. FACTORS OF DELIVERED PRICE (per metric tonne, tax excluded in the
Community, at the date of declaration)

(a) Category and size:
— fob price ⁽²⁾
— cif price (port) ⁽²⁾
— Freight ⁽³⁾

(b) Characteristics and price
adjustments for quality ⁽⁴⁾

— Moisture		
— Ash (dry)		
— Volatile matter (clean)		
— Sulphur (dry)		
— Coking properties ⁽⁵⁾		
— Other characteristics ⁽⁶⁾		

(c) Other variations from agreed
price ⁽⁷⁾:

--	--	--

(1) Declaration to be sent for all contracts or riders to the Director-General for Energy.
(2) State the currency used in the contract.
(3) If necessary, deal with this point separately.
(4) State price (mine, fob or cif) to which adjustments apply.
(5) State the criteria for the production of coke.
(6) State the criteria, particularly the net calorific value (CJ/metric tonne) for coal for PCI purposes.
(7) Indexation, for example. State main arrangements and formulae.

ANNEX 7

FORM M

FORM M
Serial No ⁽²⁾:
Date ⁽²⁾:Declaration of supply contract for coal produced in the Community and intended either for blast furnace
coke manufacture, or for PCI (*) purposes, for the Community steel industry ⁽¹⁾Undertaking making declaration
(Name of firm — address)

A. PRODUCER (Community undertaking)

Country:

Undertaking:

Mine or washing plant ⁽³⁾:

Station/port of departure:

Date of contract:

Delivery period (duration):

Total tonnage covered by contract:

Tonnes for 19...:; 19...:; 19...:

Variations from contract:

B. CONSIGNEE (Community undertaking)

Country:

Undertaking:

Coking plant or blast furnace ⁽³⁾:

Station/port of arrival:

D. PRICE FACTORS USED AS A REFERENCE TO CALCULATE REBATE
(Shown under C (a) per metric tonne, tax excluded in the Community) ⁽⁴⁾

(a) Country of origin of coal or coking coal

Category and size

fob price (port:)

cif price (port:)

Handling & other costs

Transport costs ⁽⁵⁾Price delivered at coking plant or blast
furnace

--	--	--

C. FACTORS IN CALCULATING PRODUCER'S PRICE ⁽⁴⁾

(per metric tonnes, tax excluded)

(a) Category and grades:

List price

Transport costs ⁽⁵⁾

Delivered price according to price list

Price rebate

Net invoiced price

Actual delivered price

--	--	--

(b) Characteristics and adjustments for

quality:

— Moisture

— Ash (dry)

— Volatile matter (clean)

— Sulphur (dry)

— Coking properties ⁽⁶⁾— Other characteristics ⁽⁷⁾

Content or reference index	Point value

(c) Other variations from agreed
price (specify):

(d) Adjustments on standard quality:

(b) Basic characteristics and adjustments for

quality:

— Moisture

— Ash (dry)

— Volatile matter (clean)

— Sulphur (dry)

— Coking properties ⁽⁶⁾— Other characteristics ⁽⁷⁾

(c) Adjustments on standard quality

Content or based index	Point value

(*) Coal injected into blast furnaces.

⁽¹⁾ Riders to declared contracts must also be declared to the Commission.⁽²⁾ Serial number (from 1) and date to be given by coal-producing undertaking.⁽³⁾ Name and locality.⁽⁴⁾ State the currency for prices and costs.⁽⁵⁾ State the link and method of transport.⁽⁶⁾ State the criteria for the manufacture of coke.⁽⁷⁾ State the criteria, notably the net calorific value (GJ/metric tonne) for coal for PCI purposes.

Annex 7 (cont'd)

FORM C

FORM C
Serial No ⁽²⁾:
Date ⁽²⁾:

Undertaking making declaration
(Name of firm — address)

Declaration of supply contract for coke produced in the Community and intended
for blast furnaces of the Community steel industry ⁽¹⁾

E. PRODUCER

Country:
Undertaking:
Coking plant ⁽³⁾:
Station/port of departure:
Date of contract:
Total tonnage covered by contract:
Delivery period (duration):
Tonnes for 19...:; 19...:; 19...:
Variations from contract:

F. CONSIGNEE

Country:
Undertaking:
Blast furnace ⁽³⁾:
Station/port of arrival:

H. PRICE FACTORS USED AS A REFERENCE TO CALCULATE REBATE
(per metric tonne, tax excluded in the Community) ⁽⁴⁾

(a) Country of origin of coal from
third countries:
Place of coking
Price of coal delivered at place of
coking
Average cost of coke produced ⁽⁵⁾
Price ex coking plant of blast
furnace coke
Transport costs ⁽⁶⁾
Price delivered at blast furnace

(b) Characteristics of blast furnace
coke and adjustments for quality

— Size
— Moisture
— Ash (dry)
— Sulphur (dry)
— Indices (M40, M10)
— Other characteristics (to be
specified)

Content or base index	Point value

(c) Adjustments on standard quality

G. FACTORS IN CALCULATING PRODUCER'S PRICE ⁽⁴⁾
(per metric tonne, tax excluded)

(a) Size:
List price
Transport costs
Delivered price according to price list
Price rebate
Net invoiced price
Actual delivered price

(b) Basic characteristics and
adjustments for quality:

— Moisture
— Ash (dry)
— Sulphur (dry)
— Indices
(M40, M10)
— Other characteristics (to be specified)

Content or base index	Point value

(c) Adjustments on standard quality

⁽¹⁾ Riders to declared contracts must also be declared to the Commission.

⁽²⁾ Serial number (from 501) and date of declaration to be given by coke-producing undertaking.

⁽³⁾ Name and locality.

⁽⁴⁾ State the currency for prices and costs.

⁽⁵⁾ State calculation factors according to following equations: $P(k) = P(c) \times Q + K$ where $P(k)$ = coke production costs, $P(c)$ = delivered coal price, Q = amount of coal to be charged to produce one metric tonne of coke, K = net cost of coking.

⁽⁶⁾ Specify the link and method of transport.

Annex 7 (cont'd)

FORM E

Declaration of supply contract for coal produced in the Community and intended for power stations in the Community ⁽¹⁾

FORM E
Serial No ⁽²⁾:
Date ⁽²⁾:

A. PRODUCER

Country:
Undertaking:
Production unit or washing plant ⁽³⁾:
Station/port of departure:
Date of contract:
Total tonnage covered by contract:
Delivery period (duration):
Tonnages for: 19...:; 19...:; 19...:;
Variations from contract:

B. CONSIGNEE

Country:
Undertaking:
Power station ⁽³⁾:
Station/port of arrival:

C. FACTORS IN CALCULATING PRODUCER'S PRICE (per metric tonne, tax excluded) ⁽⁴⁾

(a) Net mine price		
Transport costs ⁽⁵⁾		
Price rebate		
Actual delivered price to power station		
(b) Basic characteristics and adjustments for quality:	Content or reference index	Point value
— Moisture		
— Ash (dry)		
— Volatile matter (clean)		
— Sulphur (dry)		
— Lower calorific value ⁽⁶⁾		
— Other characteristics ⁽⁶⁾		

⁽¹⁾ Riders to declared contracts must also be declared to the Commission.
⁽²⁾ Serial number (from 1) and date of declaration to be given by coal-producing undertaking.
⁽³⁾ Name and locality.
⁽⁴⁾ State the currency for prices and costs.
⁽⁵⁾ Specify the link and method of transport.
⁽⁶⁾ List the criteria.